

TRAKTANDUM 4

ORDRE DU JOUR 4

**GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER
SPORTVERSAMMLUNG VOM 22. APRIL 2023**

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE
SPORTIVE DU 22 AVRIL 2023**

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION SWIMMING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE SWIMMING

Die Sportdirektion Swimming beantragt die Genehmigung des Protokolls.

La direction sportive Swimming demande l'approbation du procès-verbal.

SUPPLIERS

PARTNERS



NOSER GROUP



SWISSLOS



PROTOKOLL DER SPORTVERSAMMLUNG SWIMMING VOM 22. APRIL 2023

ORT: CAMPUS SURSEE
ORGANISATOR: SCHWEIZERISCHER SCHWIMMVERBAND (SSCHV)
VORSITZ: JONAS KISSLING, SPORTDIREKTOR SWIMMING A.I.
DAUER: 10:00- 12:03
PROTOKOLL: NADINE BRONNER-GRANDJEAN

1. BEGRÜSSUNG

Jonas Kissling (JK) begrüßt als Sportdirektor Swimming a.i. die anwesenden Delegierten und insbesondere den Ehrenpräsidenten Hans-Ulrich Schweizer (HUSCH) und die restlichen anwesenden Ehrenmitglieder.

Dank

Philippe Walter (PW) von den Delegierten im Namen von JK verdankt. JK bedankt sich für die langjährige und grosse Arbeit von Philippe Walter (PW). Die Sportdirektion Swimming konnte ihm bereits persönlich vor der letzten Sportdirektionssitzung ein Geschenk übergeben und einen grossen Dank aussprechen.

2. FESTSTELLEN DER BESCHLUSSFÄHIGKEIT

Die Einladung und die Traktandenliste für die SV wurden am 29.03.2023 versendet. Am selben Tag wurden alle notwendigen Unterlagen auf der Website von Swiss Aquatics veröffentlicht.

Gemäss Statuten Art. 44 wurde die Versammlung zeitgerecht und ordnungsgemäss einberufen und ist beschlussfähig.

Im Saal anwesende Stimmen: 149

Einfaches Mehr: 75

2/3 Mehr: 100

3. WAHL DER STIMMENZÄHLER:INNEN

Folgende Stimmenzähler wurden einstimmig gewählt:

- Peter Stalder
- Enrico Caneva
- Serhat Köroglu
- Alexis Manaigo

Wortmeldung aus dem Plenum

Beat Hugenschmitt (BH) vom SVB stellt der Sportversammlung den Antrag für eine ausserordentliche Sportversammlung. Der Antrags-Brief wird durch Beat Hugenschmitt vorgelesen.

JK bedankt sich bei BH und weist die Delegierten darauf hin, dass die Stelle des/der Sportdirektors:in seit ca. 2 Tagen nach dem Rücktritt von PW auf der Website von Swiss Aquatics ausgeschrieben sei (unter der Rubrik «Jobs»). Bisher seien jedoch noch keine Bewerbungen eingegangen. Sobald dies der Fall ist, würde der Sportdirektor a.i. eine ausserordentliche Sportversammlung einberufen.

Die a.i. Besetzung sei notwendig gewesen, damit die Sportdirektion weiterhin beschlussfähig bleibt. Sobald jedoch Bewerbungen von valablen Kandidat:innen eintreffen, soll die Stelle so rasch wie möglich wieder besetzt werden. Grundsätzlich kann jedoch jederzeit ein solcher Antrag gestellt werden.

BH: wir möchten an unserem Antrag festhalten.

- Die Sportversammlung beschliesst einstimmig, dass über den Antrag abgestimmt wird.
- Die Sportversammlung beschliesst einstimmig, dass der Antrag "Durchführung einer ausserordentlichen Sportversammlung" angenommen wird.

Die Sportdirektion wird sich innerhalb der statutarisch festgehaltenen Frist mit einer Einladung an die Mitgliedervereine wenden.

Markus Buck (MB) bedankt sich und weist die Versammlung darauf hin, dass der Verband nun in den nächsten Tagen gerne Bewerbungen entgegennimmt. Diese sollten in den nächsten 40 Tagen eingehen, damit die ausserordentliche SV in den nächsten 60 Tagen abgehalten werden und ein:e neue:r Direktor:in gewählt werden kann. MB macht nochmals den Aufruf: Bitte bewerbt euch!

4. GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER SPORTVERSAMMLUNG VOM 30. APRIL 2022

Die Delegierten werden zur Absegnung des Protokolls der Sportversammlung aus dem Vorjahr gebeten.

Beschluss: einstimmige Annahme

5. BERICHTE

Verabschiedung des Jahresberichts 2022 des Sportdirektors zu Händen der Delegiertenversammlung.

Beschluss: Bericht wird ohne Kommentare zuhanden der Delegierten verabschiedet

6. JAHRESRECHNUNG 2022

MB erläutert die zuvor veröffentlichte Erfolgsrechnung den Delegierten der SV Schwimmen und weist darauf hin, dass die Rechnung an der DV abgenommen und hier nur vorgestellt wird.

Er erläutert einnahmenseitig und ausgabenseitig die Minder- und Mehreinnahmen bzw. Minder- und Mehrausgaben der Kostenstelle Schwimmen.

- Die Mittel aus der öffentlichen Hand machen mit CHF 2,25- Mio. knapp zwei Drittel des Budgets aus
- Im 2022, wurde die Pandemie für beendet erklärt, somit fielen sämtliche COVID Hilfsgelder weg
- Durch das gute Abschneiden an den OS 2021 konnte jedoch die Fördersumme leicht erhöht werden (ca. CHF 50'000.-/Jahr)
- Mit Eigenmitteln über CHF 900'000.- bestreiten wir nicht einmal ein Drittel unseres Budgets
- Erfreulicherweise normalisierten sich Lizenzverkäufe sowie Meldegeldeinnahmen sogar leicht über die Vor-COVID-Werte
- Dennoch fällt der Ertrag noch leichter tiefer aus als im 2021
- Zum Zeitpunkt der Budgeterstellung (Nov. 21), waren die Entwicklungen des Jahres 2022 nicht ansatzweise absehbar (Ukraine-Krieg, Energiekrise und resultieren Teuerung / Absage WM Fukuoka, Einschub zusätzliche WM Budapest, Verlegung WMKB nach Melbourne)!
- Mit dem Antrag für das Reglement für den Infrastrukturfond, welcher inklusive des Änderungsantrags von Jörg Ulrich, mit überragendem Mehr angenommen wurde, strebte man an, das Fondskapital zu reduzieren. Der Fonds kann erst nach Ergebnis aktiviert werden. Entsprechend muss das Ergebnis mindestens der angestrebten Aktivierung, minus der Zuweisung entsprechen.
- Der verbleibende Anteil am Negativergebnis 2022, von CHF – 31.000,- ist den unerwarteten Entwicklungen im Jahr 2022 zuzuschreiben (Ukraine Krieg, Energiekrise und resultieren Teuerung / Absage WM Fukuoka, Einschub zusätzliche WM Budapest, Verlegung WMKB nach Melbourne)!
- Festgehalten werden muss jedoch, dass trotz des abermals schwierigen Jahres 2022, nach 2 Pandemiejahren, den Vereinen eine neue Rekordsumme von CHF 1.000.000,- an Unterstützungsgeldern ausbezahlt wurde, bei einem Jahresumsatz SWI von CHF 3,2 Mio.:
 - o CHF 831.000,- an NWF Geldern
 - o CHF 55.000,- über Infrastrukturfondsprojekte
 - o CHF 115.000,- per Mandats- und Tagesgeldentschädigungen
- Die CHF 55'000.- für Infrastrukturfondprojekte sowie die CHF 13'000.- welche wieder zugewiesen werden mussten, wurden bei der Aktivierung aus dem Fonds gegen gerechnet und es resultieren CHF 42'000.-
- Das verbleibende Negativergebnis, wurde mit Mitteln aus dem Fondskapital Schwimmen ausgeglichen, welches aus NWF-Mitteln sowie SOA-Zuwendungen für den Elite Leistungssport besteht und somit über kurz oder lang eh aufgelöst werden muss.

Frage von Sandrine Roditscheff (SR) zur Ausbildung und Breitensport:

Wieso wird für den Bereich Ausbildung und Breitensport nur mit CHF 5000.- gerechnet? Die Mehrheit der Vereine und der Sporttreibenden ist doch im Breitensport.

MB weist darauf hin, dass dies nun eine eigene Kostenstelle ist und es eine Fehlbudgetierung war.

Kenntnisnahme der Erfolgsrechnung

Markus Buck präsentiert die Erfolgsrechnung.

Kenntnisnahme von Bemerkungen der Revisionsstellen, soweit sie die Sportart betreffen

JK liest den Bericht der Revisionsstelle vor.

Verabschiedung der Erfolgsrechnung zu Händen der Delegiertenversammlung, gegebenenfalls ergänzt mit Bemerkungen und Anträgen der Sportversammlung

Keine Abstimmung notwendig da die Erfolgsrechnung nur an der DV abgenommen werden kann. Die Erfolgsrechnung wird ohne Kommentare zu Händen der Delegiertenversammlung verabschiedet

7. EMPFEHLUNG DER SPORTVERSAMMLUNG ZUR DÉCHARGEERTEILUNG AN DIE SPORTDIREKTION SWIMMING ZU HÄNDEN DER DELEGIERTENVERSAMMLUNG

JK bittet die Versammlung zur Déchargeerteilung.

Beschluss:

Einstimmige Annahme

8. RÜCKSCHAU UND AUSBLICK LEISTUNGSSPORT (ELITE & NACHWUCHS)

Rückschau Leistungssport Elite (Markus Buck)

Im vergangenen Jahr gab es 14 Schweizer Rekorde auf der Langen Bahn (12 Männer, 1 Frauen und 1 Mixed-Staffeln) und 12 auf der kurzen Bahn (11 Männer, 1 Frauen und 0 Mixed-Staffeln).

An den FINA Weltmeisterschaften (50m) in Budapest/HUN bestand die Delegation aus 7 Athlet:innen und 4 Betreuer:innen und es resultierten ein 4., 7. Und 8. Rang mit 3 Finals und 9 Semifinals. Es wurden 3 Schweizerrekorde geschwommen und die PB-Rate befand sich bei 67%.

An den Europameisterschaften (50m) in Rom/ITA bestand die Delegation aus 15 Athlet:innen, 10 Betreuer:innen und 2 Richter:innen. Es resultierten eine Goldmedaille und 3 Silbermedaillen mit 12 Finalteilnahmen und 19 Semifinals. 5 Schweizerrekorde und eine PB-Rate von 31% wurden erreicht.

An den FINA Weltmeisterschaften (25m) in Melbourne/AUS haben 4 Athlet:innen, 2 Betreuer:innen und 2 Richter:innen teilgenommen. Es resultierten eine Silber- und 1 Bronzemedaille sowie ein 4. und 5. Rang. 4 Finals und 3 Semifinals wurden erreicht und dabei 7 Schweizerrekorde und eine 65% PB-Rate geschwommen.

Speziell erwähnt wird die Goldmedaille von Lisa Mamié (LIMM) über 200m Brust an der EM in Rom unter der Betreuung von Andrea Grassini & Dirk Reinicke, die Silbermedaillen von Antonio Djakovic (SCUW) über 200m und 400m Freistil an der EM in Rom unter der Betreuung von Paul Kutscher und die Medaillen von Noè Ponti (NSL) an der EM in Rom (2. Rang 100m Schmetterling) und an der WMKB in Melbourne (3. Rang 200m Schmetterling) unter der Betreuung von Massimo Meloni.

Rückschau Leistungssport Open Water (Markus Buck)

An den Europameisterschaften im Open Water in Ostia/ITA, bestand die Delegation aus einem Athleten und 2 Betreuern. Dabei resultierte der 18. Rang über 10km.

Die Delegation an den Junioreneuropameisterschaften im Open Water in Setubal/POR bestand aus 8 Athlet:innen und 5 Betreuern, dabei resultierten ein 6. Rang über die 5km im Team und zwei Mal der 11. Rang über 5km, sowie der 10. Rang über 7.5km.

Rückschau Leistungssport Nachwuchs (David Burkhardt)

Am Multination Meet der Junioren in Kranj/SLO bestand die Delegation aus 22 Athlet:innen und 5 Betreuern. Es wurden 2 Gold-, 2 Silber- und 1 Bronzemedaille, sowie Limiten für die JEM und ein 8. Rang erreicht. Die PB-Quote betrug 26%.

Am Multination Meet Youth in Limassol/CYP bestand die Delegation aus 24 Athlet:innen und 5 Betreuern. Es wurden 1 Gold-, 1 Silber- und 3 Bronzemedailen, sowie Limiten für das EYOF und ein 7. Rang erreicht. Die PB-Quote betrug 30%.

An der Junioren Europameisterschaft in Otopeni/ROU bestand die Delegation aus 18 Athlet:innen und 6 Betreuern. Es wurden 1 Bronzemedaille und 4 Finals und 11 Semifinals erreicht. Die Jg-PB-Quote betrug 41%.

Am European Youth Olympic Festival in Banska Bystrica/SVK bestand die Delegation aus 10 Athlet:innen und 3 Betreuern. Es wurden eine Bronzemedaille, 2 Finals, 13 Semifinals/Top-16 Resultate erzielt. Die PB-Quote betrug 39%.

Spezielle Erwähnungen erhielten die Trainer Dirk Reinicke (3. Rang 100m Schmetterling, Julia Ullmann, JEM), Baptiste Marmoud und Jonathan Massacand zusammen mit Massimo Meloni und Andrea Mercuri (3. Rang 100m Brust, Havana Cueto Cabrera, EYOF)

Danksagungen für Mitarbeit im 2022

Die Mandatstrainer 2022 Elena Nembrini, Dirk Reinicke, Pablo Kutscher, Dirk Thölking, Tobias Gross, Fausto Mauri und Florent Tresarieu werden dankt.

Ebenso das Swiss Aquatics Swimming Medical Team mit Dr. Philip Wildisen, Dr. Patrick Siragusa, Hugo Pinto, Nicola Poulsen, Eugenio Bianchi, Stefano Grosjean, Tobias Schenk, Bastien Frey, Claudia Vogel und Stefano Chisari.

Abschliessend werden die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle, Jonas Kissling und Tanja Schären, die Trainer der SATB, Massimo Meloni und Andrea Mercuri sowie Dr. Dennis Born, Stefan Trümpler und Laura Brägger verdankt.

MB und DB geben den Delegierten einen Ausblick auf die Tätigkeiten im Jahr 2023 und die laufenden Projekte.

9. FESTSETZUNG DER LIZENZGEBÜHREN UND ANDERER GEBÜHREN DES SPORTBEREICHS

MB leitet den Delegierten eine Bitte der Revisionsstelle weiter: aktueller Modus des Infrastrukturfond soll in Zukunft auf dem Gebührenblatt aufgenommen werden und bittet die Versammlung um eine Abstimmung.

Beschluss:

Einstimmige Annahme

MB beantragt des Weiteren die Gebühren 2023 unverändert zu belassen.

Beschluss:

Einstimmige Annahme

10. BUDGET UND STATUS INFRASTRUKTURFONDS

Das Budget 2023 wird der Sportversammlung rein informativ vorgetragen. Abgenommen wird es in der Delegiertenversammlung.

Frage von SR: was ist der Betrag 5000 für Breitensport?

MB. Hier soll vor allem der Bereich Masters besser unterstützt werden.

Nadine Bronner-Grandjean ergänzt, dass der Bereich Breitensport im Budget und somit in der Kostenstelle der Ausbildung sei und jenes an der Delegiertenversammlung abgenommen werde.

Information über das Budget des laufenden Geschäftsjahres 2023 zu Händen der Delegiertenversammlung, gegebenenfalls ergänzt mit Kommentaren der Sportversammlung

- Die Erwartungen/Befürchtungen aus 2022 für 2023 trafen voll und ganz zu – die Situation hat sich eher noch verschärft!
- Lizenzverkäufe und Meldegeldeinnahmen sind über Vor-COVID-Niveau, eine weitere Steigerung ist nicht zu erwarten!
- Die Möglichkeiten öffentliche Mittel zu generieren sind ausgeschöpft!
- Die allgemeine Teuerung ist mit 2,8% bis 2,4% in der CH und mit 8% und mehr weltweit, höher als erwartet und katastrophal (mit 89'000.- & 76'000.- Kaufkraftverlust)

- Wir hoffen auf eine Beruhigung des int. Veranstaltungskalenders und eine grössere und längerfristige Planungssicherheit ab 2025. Im 2023 und 2024 ist dies aufgrund des AQUA Olympiaqualifikationsmodus nicht gegeben
- Im 2023 steht eine WM in Asien, die WUG ebenfalls in Asien, eine neue und zusätzliche U23 EM in Irland sowie JEM und EYOF an. In welchem Umfang die EMKB im Dezember beschickt werden kann, bzw. ob, ist noch offen.
- Die 2022 antizipierten Sparmassnahmen umfassen aktuell CHF 170'000.- und betreffen alle Bereiche (LS Elite & NW, NWF, Wettkampfbetrieb, Richterwesen, Personal, usw.)

Informationen zum Budget 2024:

- Im 2024 stehen eine WM, EM, Olympische Spiele, eine JEM sowie ein EYOF-Ersatzwettkampf und eine WMKB an!
- Zwei Drittel unseres Budgets bestreiten wir mit Mitteln der öffentlichen Hand!
- Diese hängen grösstenteils von unseren Ergebnissen in den olympischen Disziplinen auf der 50m Bahn ab, sprich von EMs, WMs sowie den OS selbst.
- Hier zu sparen, schmälert unsere Chancen, diese Fördermittel auch im Olympiazyklus 24-28 zu erhalten.
- Im Nachwuchs zu sparen, schmälert die Aussichten ab 2028 ...

Ohne Mehreinnahmen ab 2024 werden wir jedoch um Leistungsabbau in allen Bereichen nicht herumkommen.

Information zum Infrastrukturfonds

Zuweisung erfolgte gemäss Reglement - es resultieren die CHF 13'000.-!

Verwendung:

- Live Streaming an SMs CHF 28'390.30-
- Grossleinwand NSM Tenero CHF 3'380.00-
- LED-Leinwand AARE CHF 25'000.-

11. ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

Rolf Ingold (RI) präsentiert die Anträge der Sportversammlung.

Antrag 1 betreffend Reglement 3.1, Artikel 1.3: Offizielle Freigabe von Wettkampfveranstaltungen im Terminkalender

Beschluss:

Keine Gegenstimme, 1 Enthaltung, der Antrag wird angenommen.

Antrag 2 betreffend Reglement 3.1, Artikel 1.3: Offizielle Freigabe von Wettkampfveranstaltungen im Terminkalender

Beschluss:

Keine Gegenstimme, 1 Enthaltung, der Antrag wird angenommen.

Antrag 3 betreffend Reglement 3.1, Anhang 1: Termschutz für Nationale Meisterschaften

Fragen zu Antrag 1-3:

Laurent Ballif (LB): der Text ist nicht genug präzise. Wie ist das mit Kidsliga?

RI: in den AWB Art. 3.4 sind Wettkampfarten aufgeführt. Nationale Meisterschaften kommen vor Regionalen und lokalen Wettkämpfen. Wettkämpfe sollen nicht zeitgleich sein.

LB: Artikel aktuell einfach nicht präzise genug formuliert.

RI: wir können gerne den Artikel noch präzisieren

Peter Stalder (PS:) Achtung, Präzisierung ist eine Gradwanderung. Es gibt Fälle im ÖSV und DSV, wo keine Wettkämpfe an nationalen Termine Landesweit sein dürfen. Dies sieht er nicht als praktikabel für die Schweiz.

Vorschlag David Pereira (DP): Im letzten Teil eine Ergänzung mit einer Klammer (zum Beispiel). Ich beantrage dies für die 3 Artikel.

RI: nimmt Votum auf

Jürg Ulrich (JU): Bitte dies aktuell so stehen lassen und Option für Vereine geben, dass diese Fragen können. Ich sehe von einer Änderung ab. Der Verband kennt die Kriterien und kann Auskunft geben.

RI: das Sekretariat ist sehr kompetent und eskaliert bei Richter- und Wettkampfwesen an mich als Chef Wettkampfbetrieb oder Andreas Tschanz als Chef Richterwesen.

HUSCH: Präzision in einem Anhang, der jederzeit angepasst werden kann, anstatt im Basistext.

RI: Fragt Versammlung, ob die mit dem Einwand von Husch einverstanden sind.

Plenum: keine Widerrede:

RI: DP bist du damit einverstanden?

DP: ja sehr einverstanden

RI: BH auch einverstanden?

BH: ja

Beschluss:

Keine Gegenstimmt, 1 Enthaltung, der Antrag wird angenommen.

12. WAHL DER ATHLET:INNENVERTRETER:INNEN IN DIE ATHLET:INNENKOMMISSION DER SPORTART (STATUTEN ART. 46) FÜR DEN REST DER AMTSPERIODE 2021-2025

Kandidat:innen:

- Lisa Mamié, LIMM
- Noè Ponti; NSL
- Jérémie Desplanches, GN
- Nils Liess, GN

Beschluss: Die Kandidatin und die 3 Kandidaten werden mit Akklamation gewählt.

LB: Müssen diese Vertreter aktive Sportler sein oder müssen sie nach Beendigung der Karriere aus der Kommission austreten?

JK: Ein Verbleib in der Kommission ist auch nach der Karriere möglich. Nach aktueller Regelung bis 2 Jahre nach Beendigung der Karriere.

13. EHRUNGEN VERANSTALTER NATIONALE MEISTERSCHAFTEN 2022/2023

Die anwesenden Veranstalter werden geehrt und ein Geschenk überreicht.

Meisterschaften 2022

- TURR, 5km Schweizermeisterschaft
- STL, Sommer Schweizermeisterschaft
- NSL, Nachwuchs Schweizermeisterschaft
- NSG, Open Water Schweizermeisterschaft
- AARE, Masters Schweizermeisterschaft
- SION, Kurzbahn Schweizermeisterschaft
- CHUR, Schweiz. Vereinsmeisterschaft Final Nachwuchs

Meisterschaften 2023

- NSG, Langbahn Schweizermeisterschaft
- SCUW, Schweizer Vereinsmeisterschaft NLA & NLB
- AARE, Schweiz. Nachwuchscup-Finale

14. VERGABE NATIONALE MEISTERSCHAFTEN 2023/2024

Meisterschaften 2023

RI präsentiert die Vergabe der Meisterschaften. Diese können auf der Website von Swiss Aquatics eingesehen werden: <https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nationale-meisterschaften/>

Meisterschaften 2024

RI präsentiert die Vergabe der Meisterschaften. Diese können auf der Website von Swiss Aquatics eingesehen werden: <https://www.swiss-aquatics.ch/leistungssport/swimming/nationale-meisterschaften/>

15. ORIENTIERUNG ÜBER DIE SPORTVERSAMMLUNG VOM 20. APRIL 2024 IN ITTIGEN

Die nächste ordentliche Sportversammlung findet am 20. April statt.

Das Plenum macht darauf aufmerksam, dass an diesem Datum der Nachwuchscup Final stattfindet. Der Zentralvorstand wurde darüber informiert. Durch weitere Terminkollisionen ist jedoch nur dieses Datum möglich.

16. DIVERSES

Masters

Neue Mastersvertretung gefunden. Vielen Dank an Marc Bouquet, welcher nach 4 Jahren im Amt zurücktritt. Wir freuen uns, mit Alessio Pietra einen Nachfolger gefunden zu haben.

CLUB MANAGMENT

Video wird den Delegierten gezeigt und auf Informationsstand draussen wird hingewiesen.

ENDE